

Aan mijn talentvolle Stadgenoot

A ma talentueuse Concitoyenne

Mevrouw **Vina BOVY** der "Opera-Comique,"  
Madame de "l'Opéra-Comique,"

ZEG, KWEZELKEN, WILDE  
GIJ DANSEN ?  
DIS, VEUX - TU DANSER, LA BIGOTE ?

voor **SOPRAAN** of **TENOR**  
met klavier- of orkestbegeleiding

(pour Soprano ou Ténor)  
avec acc' de piano ou d'orchestre

NAAR EEN OUD LIED  
D'APRÈS UNE VIEILLE CHANSON  
(Adaptation française de Ed. SIELBO)

**Oscar Roels** (1932)

EDITIONS MODERNES  
**GEORGES VRIAMONT**  
**PIANOS ERARD ET PLEYEL**  
25, RUE DE LA RÉGENCE, BRUXELLES  
EN FACE LE CONSERVATOIRE ROYAL

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE BOYD

# ZIG KWEIKER WARD GIL DANSEN

THE YEAR TO DANCE IN PARIS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
THE BOYD  
THE YEAR TO DANCE IN PARIS  
ZIG KWEIKER WARD  
GIL DANSEN

Oscar Rojo

GEORGE W. BROWN

ALICE BROWN

THE UNIVERSITY OF CHICAGO



# Zeg, kwezelken, wilde gij dansen ?

(Dis, veux-tu danser, la bigote ? \*)

Adaptation française de Ed. Sielbo

(NAAR EEN OUD LIED) (d'après une vieille chanson)

Oscar Roels (1932)

**Zang**  
(Chant)

**Klavier**  
(Piano)

**All<sup>to</sup> Scherzando** (♩ = 76)

« Zeg, kwe - zel - ken, wil - de gij dan - sen ? Ik  
« Dis, veux tu dan - ser, la bi - go - te ? Je

zal u ge - ven een ei ! » « Wel neen ik, » zei dat kwe - zel -  
l'of - fre un œuf de fai - san ! » « Dan-ser, » dit la bi - go - -

(\*) Voor het orkestmateriaal zich te wenden tot den componist (Gent)

(\*) Pour le matériel d'orchestre s'adresser au compositeur (Gand)

LES ÉDITIONS MODERNES

25, rue de la Régence

BRUXELLES

Tous droits réservés



- ken, « Van dan - sen ben ik vrij. 'k En kan niet  
- te, « N'u rien de sé - dai - sant. » Je ne sais

dan - sen, 'k En mag niet dan - sen, Dan - sen  
dan - ser, Je ne puis dan - ser, La rè - gle

is on - ze re - gel niet, Be - gijn - tjes en kwe - zel - kens dan - -  
me dé - fend ce pas, Non - nette et bi - go - te ne dan - -

- - sen niet. »  
- - sent pas. »

**2**

*mf* *mf*

« Zeg, kwe - zel - ken, wil - de gij dan - -  
 « Dis, veux tu dan - ser, la bi - go - -

*pp*

- sen ? Ik zal u ge - ven een koe. » « Wel neen ik, »  
 - te ? Un veau, je te donne en pré - sent. » « Dan - ser, dit

zei dat kwe - zel - ken, « Van dan - sen word ik  
 la bi - go - - te, « O non ! c'est trop fa - li -

moe. ————— 'k En kan niet dan - - sen, 'k En  
 - gant. ————— je ne sais dan - - ser, je

*mf* *sf*

mag niet dan - sen: Dan - sen is on - ze  
 ne puis dan - ser: La rè - gle me dé -

re - gel niet, Be - gijn - tjes en kwe - zel - kens dan - - - - sen  
 - fend ce pas, Non - nette et bi - go - te ne dan - - - - sent

4 **A tempo**

niet.,  
 pas.,

**A tempo**

« Zeg, kwe-zel-ken Zeg,  
 Bi - go - te, Dis,

**espress.**

**rit.**

5 A tempo Un poco meno (♩ = 63)

kwe-zel-ken, wil-de gij dan - - sen? Ik zal u ge-ven een  
 veux tu dan - ser, la bi-go - - te? Je l'of-fre un su-per-be pou-

5 A tempo Un poco meno (♩ = 63)

paard. » « Wel neen ik, » zei dat kwe-zel-ken, « 't En  
 - lain! » « O non, dit la bi-go - - te, Mais

is mij 't dan-sen niet waard. Neen,neen,neen,neen,neen! 'k En kan niet  
 vous me ten - tez en vain. Non,nonnonnonnon! Mau-di-te

6 Deciso *f*

dan - sen, 'k En mag niet dan - sen,  
 dan - se! La fol-le dan - se! La

dan - sen, 'k En mag niet dan - sen,  
 dan - se! La fol-le dan - se! La

Dan - sen is on - ze re - gel niet, Be - gijn - tjes en kwe - zel - kens  
 rè - gle me dé - fend ce pas, Non - nette et bi - go - te ne

dan - - - - sen niet...  
 dan - - - - sent pas...  
 Un pochettino meno (in 3 t) = 126

poco rit. mp p mp

ancora molto meno  
 « Zeg, kwe - zel - ken,  
 « Hé! bi - go - - te,  
 ancora molto meno

p mf sf

ad libitum rit.  
 wil - de gij dan - sen ? .....  
 En - tre dans la dan - se .....  
 colla voce rit.  
 p sf Led. \* Led. \*



Tempo I<sup>o</sup> (♩ = 76)  
(in 1 tyd)

A tempo deciso

Ik zal u ge-ven...een man! »  
Je vais te don-ner...un.....ma-ri!»

Tempo I<sup>o</sup> (giocoso)  
(in 1 tyd)

A tempo deciso

Un poco più vivo

« Wel ja ik, » zei dat kwe - zel - ken, « k Zal al doen  
Mais ouï! » dit la bi - go - zel - te, « Mer - ci mon

*fp* Un poco più vivo *sf* *sf*

wat ik kan. Ik kan wel dan -  
grand a - mi. Oh! je sais dan -

*p* *cresc.* *mf*

- sen, Ik mag wel dan - - sen,  
- ser, Et je puis dan - - ser, La

*p*

Dan - - sen is on - ze re - gel wel, Be -  
 re - - gle n'y op - po - - se rien, Non -

- gijn - tjes en kwe - zel - kens dan - -  
 - nette et bi - go - - te dan - -

- gijn - tjes en kwe - zel - kens dan - -  
 - nette et bi - go - - te dan - -

*mf* *p*

sen, dan - - - sen wel!  
 sent, dan - - - sent bien!

sen dan - - - sen wel!  
 sent dan - - - sent bien!

*A tempo* *stringendo* *poco*

*loco* *f* *ff* *A tempo* *stringendo* *poco*

*loco*

- - - a - - - poco

- - - a - - - poco

*f* ancora più *stringendo* *secco*  
*ff*

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

PHYSICS 351

LECTURE 10

PROBLEMS

1. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal force.

2. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal acceleration.

3. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal force.

4. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal acceleration.

5. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal force.

6. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal acceleration.

7. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal force.

8. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal acceleration.

9. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal force.

10. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal acceleration.

11. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal force.

12. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal acceleration.

13. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal force.

14. A particle of mass  $m$  moves in a circular path of radius  $r$  with constant speed  $v$ . Find the magnitude of the centripetal acceleration.

# Liste d'œuvres d'Oscar Roels

## Liederens

Kerlents (bariton)  
De Deerne (tenor)  
Het soude een edel ridder fijn (mezzo of altstem)  
De Vlaming heeft geen taal (bariton)  
O Lente mijner jeugd (sopraan of tenor)  
Herdenking (mezzo of bariton)  
's Nonnekens Biecht (mezzo-alt of bariton)  
De Zang der Heide (mezzo of tenor, hooge bariton)  
Morgenwandeling (sopraan of tenor)  
Lenteavond (mezzo of bariton)  
Villanella (sopraan of tenor)  
So ic ware en voghel klein (lichte sopraan)  
Twee Begijnhofstafereeltjes  
I. Kerkgang } voor mezzo of  
II. Aan 't kantkussen } altstem  
Van het Starrekijn (tweezang voor gelijke stemmen)

## Mélodies

Berceuse Allemande (soprano ou ténor)  
Chanson d'Avril (soprano ou ténor)  
Reviens (air) (soprano ou ténor) (avec texte flamand)  
La Légende de la Marguerite (soprano) (avec texte flamand)  
Le Fuseau de la Grand'mère (ténor ou soprano)  
Andromède (air) (pour mezzo ou contr'alto)  
De dag verzwond (voor mezzo-alt of bariton)

Les Florales Gantoises (pour baryton)  
Ge zijt me lief (lied) (mezzo of bariton)

## Chœurs (a capella)

Chant d'Hyménée (chœur mixte)  
De Lofzang der Vreugde (voix d'hommes)  
De Morgen (Le Matin) (voix d'hommes)  
Prometheus (Prométhée) (chœur mixte)  
Leyde délivrée (Ontzet van Leiden) voix d'hommes  
Regattenkoor (Chœur des Régates) voix d'hommes

Heil 't Vaderland (Salut à la Patrie)  
3 voix égales, avec accompagnement de piano

De Duif en de Mier (kindertooneel) (texte français)  
Benedictus, 3 voix égales avec acc' d'orgue  
Het Willemslied  
Consciencielied

*Ensuite une quantité de lieder, parus dans les éditions de A. Moortgat, le Studenten liederenboek*

des œuvres religieuses dans les recueils d'Ad. Locher  
des pièces pour orgue (recueils de A. Moortgat)  
et Edizioni Musicali Carrara à Bergamo (Italie)

Ces œuvres sont en vente aux

**EDITIONS MODERNES**  
**GEORGES VRIAMONT**  
**PIANOS ERARD ET PLEYEL**

25, RUE DE LA REGENCE, 25, BRUXELLES  
EN FACE LE CONSERVATOIRE ROYAL